

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. októbra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/554/ES o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve

[oznámené pod číslom K(2007) 4674]

(Text s významom pre EHP)

(2007/664/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom budovania vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

(1) Po nedávnom výskyte ohnísk slintačky a krívačky vo Veľkej Británii bolo prijaté rozhodnutie Komisie 2007/554/ES z 9. augusta 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve⁽³⁾, aby sa posilnili kontrolné opatrenia proti slintačke a krívačke zavedené uvedeným členským štátom v rámci smernice Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky⁽⁴⁾.

(2) V rozhodnutí 2007/554/ES sa stanovujú pravidlá uplatniteľné na odosielanie výrobkov považovaných za bezpečné z oblastí s vysokým a nízkym rizikom vo Veľkej Británii, ktoré boli buď vyrobené zo surovín pochádzajúcich z iných ako obmedzených oblastí pred zavedením obmedzení v Spojenom kráľovstve, alebo ošetrované spôsobom, ktorý sa osvedčil ako účinný pri inaktivácii možného vírusu slintačky a krívačky.

(¹) Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33); opravené znenie (Ú. v. EÚ L 195, 2.6.2004, s. 12).

(²) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).

(³) Ú. v. EÚ L 210, 10.8.2007, s. 36. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/608/ES (Ú. v. EÚ L 241, 14.9.2007, s. 26).

(⁴) Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2003, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

(3) Na základe informácií poskytnutých Spojeným kráľovstvom je teraz vhodné stanoviť pravidlá odosielania určitých kategórií mäsa z určitých oblastí, v ktorých nebol zaznamenaný žiaden výskyt ohnísk slintačky a krívačky najmenej počas 90 dní pred zabitím zvierat a ktoré spĺňajú určité špecifikované podmienky. Rozhodnutie 2007/554/ES by sa preto malo doplniť o novú prílohu ako prílohu III uvádzajúcu zoznam týchto oblastí.

(4) Okrem toho vznikli problémy s dodaním určitých zdravotníckych pomôcok vyrobených v súlade so smernicou Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach⁽⁵⁾ z tkanív živočíšneho pôvodu ošetrovaných tak, že sú usmrtené a neschopné prenášať chorobu. Na takéto zdravotnícke pomôcky by sa preto nemal vzťahovať zákaz stanovený v článku 8 ods. 1 prvom pododseku rozhodnutia 2007/554/ES.

(5) V záujme konzistentnosti právnych predpisov Spoločenstva by sa na opis oblastí uvedených na zozname v prílohe III k rozhodnutiu 2007/554/ES doplnenej predloženým rozhodnutím malo použiť rozhodnutie Komisie 2005/176/ES z 1. marca 2005 o stanovení písomnej formy a kódov na oznamovanie chorôb zvierat podľa smernice Rady 82/894/EHS⁽⁶⁾.

(6) Vzhľadom na situáciu v súvislosti s touto chorobou v Spojenom kráľovstve je potrebné predĺžiť uplatňovanie rozhodnutia 2007/554/ES do 15. novembra 2007.

(7) Rozhodnutie 2007/554/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(8) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

(⁵) Ú. v. ES L 169, 12.7.1993, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

(⁶) Ú. v. EÚ L 59, 5.3.2005, s. 40. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/924/ES (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 48).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2007/554/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa odsek 4 nahrádza týmto:

„4. Zákaz stanovený v odseku 2 sa neuplatňuje na druhy mäsa označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004, pod podmienkou, že:

a) mäso je jasne označené a od dátumu výroby bolo prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa v súlade s týmto rozhodnutím nesmie odoslať mimo oblastí uvedených na zozname v prílohe I;

b) mäso spĺňa jednu z týchto podmienok:

i) bolo získané pred 15. júlom 2007 alebo

ii) pochádza zo zvierat, ktoré boli chované najmenej 90 dní pred zabitím a zabité; alebo v prípade mäsa získaného z voľne žijúcich druhov zveri vnímavých na slintačku a krívačku (ďalej len „voľne žijúca zver“) zabitej mimo oblastí uvedených na zozname v prílohe I a II; alebo

iii) spĺňa podmienky stanovené v písmenách c), d) a e);

c) mäso bolo získané z domácich kopytníkov alebo z druhov zveri z farmových chovov vnímavých na slintačku a krívačku (ďalej len „zver z farmových chovov“) podľa príslušnej kategórie mäsa v jednom z príslušných stĺpcov 4 až 7 prílohy III a spĺňa tieto podmienky:

i) zvieratá boli chované najmenej počas 90 dní pred zabitím v poľnohospodárskych podnikoch nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III, v ktorých najmenej počas uvedeného obdobia nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky;

ii) počas 30 dní pred prepravou na bitúnok alebo v prípade zveri z farmových chovov pred zabitím na farme boli zvieratá pod dohľadom príslušných veterinárnych orgánov v jedinom poľnohospodárskom podniku nachádzajúcom sa v strede kruhu s polomerom najmenej 10 km, v ktorom najmenej počas uvedeného obdobia nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky;

iii) počas 21 dní pred nakládkou alebo v prípade zveri z farmových chovov pred zabitím na farme neboli do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) privedené druhy zvierat vnímavé na slintačku a krívačku okrem ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského poľnohospodárskeho podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii); v takomto prípade sa lehota 21 dní môže skrátiť na 7 dní;

iv) zvieratá alebo v prípade zveri z farmových chovov zabitej na farme telá boli prepravené pod úradnou kontrolou v dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, z poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) priamo na určený bitúnok;

v) zvieratá boli menej ako 24 hodín po príchode na bitúnok zabité oddelene od zvierat, ktorých mäso sa nesmie odoslať z oblasti uvedenej na zozname v prílohe I;

d) čerstvé mäso, ak je v stĺpci 8 prílohy III kladné znamienko, bolo získané z voľne žijúcej zveri zabitej v oblastiach, v ktorých nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky najmenej počas 90 dní pred zabitím a ktoré sú od oblastí neuvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III vzdialené najmenej 20 km;

e) mäso uvedené v písmenách c) a d) musí okrem toho spĺňať tieto podmienky:

i) odoslanie takéhoto mäsa môžu povoliť príslušné veterinárne orgány Spojeného kráľovstva iba vtedy, ak sa odosielajúca prevádzkareň nachádza v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III;

ii) mäso je po celý čas jasne označené a manipuluje sa s ním, uskladňuje sa a prepravuje sa oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie odoslať z oblasti uvedenej na zozname v prílohe I;

iii) počas prehliadky *post-mortem* vykonanej úradným veterinárnym lekárom v odosielajúcej prevádzkarni alebo v prípade zabitia zveri z farmových chovov na farme v poľnohospodárskom podniku uvedenom v písmene c) bode ii) alebo v prípade voľne žijúcej zveri v prevádzkarni na manipuláciu so zverou sa nezistili žiadne klinické príznaky slintačky a krívačky ani dôkazy *post-mortem* o slintačke a krívačke;

- iv) mäso zostalo v prevádzkarňach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v bode iii) tohto odseku najmenej 24 hodín po prehliadke zvierat uvedených v písmene c) a d) post-mortem;
- v) ak bola zistená slintačka a krívačka v prevádzkarňach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v bode iii) tohto odseku, akákoľvek ďalšia príprava mäsa na odoslanie mimo oblasti uvedenej na zozname v prílohe I sa povoľuje iba po zabití všetkých prítomných zvierat, odstránení všetkého mäsa a zabitých zvierat a nie skôr ako 24 hodín po ukončení úplného vyčistenia a dezinfekcie uvedených prevádzkarní a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinárneho lekára;
- vi) ústredné veterinárne orgány oznamujú ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých prevádzkarní a poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania písmen c), d) a e).“

2. Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 2 sa písmeno j) nahrádza týmto:

„j) lieky definované v smernici 2001/83/ES, zdravotnícke pomôcky, na výrobu ktorých sa používa usmrtené tkanivo živočíšneho pôvodu, ako sa uvádza v článku 1 ods. 5 písm. g) smernice 93/42/EHS, veterinárne lieky definované v smernici 2001/82/ES a skúmané lieky definované v smernici 2001/20/ES.“

- b) Odsek 7 sa nahrádza týmto:

„7. Odchylné od odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. i) a j) stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza, že výrobky sú určené na použitie pri diagnostike *in vitro*, ako laboratórne činidlá, lieky alebo zdravotnícke pomôcky, pod podmienkou, že tieto výrobky sú jasne označené etiketami ‚len na použitie pri diagnostike *in vitro*‘ alebo ‚len na laboratórne účely‘, ako ‚lieky‘ alebo ako ‚zdravotnícke pomôcky‘.“

3. V článku 17 sa dátum „15. októbra 2007“ nahrádza dátumom „15. novembra 2007“;
4. Dopĺňa sa nová príloha III, ktorej znenie je uvedené v prílohe k predloženému rozhodnutiu.

Článok 2

Členské štáty menia a dopĺňajú opatrenia, ktoré uplatňujú na obchod, takým spôsobom, aby ich uviedli do súladu s týmto rozhodnutím. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 12. októbra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
Škótske ostrovy	131	Shetland Islands	+	+	+		
	123	Orkney Islands	+	+	+		
	124	NA H-Eileanan An Iar	+	+	+		
Škótsko	121	Highland	+	+	+		
	122	Moray	+	+	+		
	126	Aberdeenshire	+	+	+		
	128	Aberdeen City	+	+	+		
	79	Angus	+	+	+		
	81	Dundee City	+	+	+		
	80	Clackmannanshire	+	+	+		
	90	Perth & Kinross	+	+	+		
	127	Fife	+	+	+		
	85	Falkirk	+	+	+		
	88	Midlothian	+	+	+		
	96	West Lothian	+	+	+		
	129	City of Edinburgh	+	+	+		
	130	East Lothian	+	+	+		
	92	Scottish Borders	+	+	+		
	94	Stirling	+	+	+		
	125	Argyll and Bute	+	+	+		
	83	East Dunbartonshire	+	+	+		
	84	East Renfrewshire	+	+	+		
	86	City of Glasgow	+	+	+		
	87	Inverclyde	+	+	+		
	89	North Lanarkshire	+	+	+		
	91	Renfrewshire	+	+	+		
	93	South Lanarkshire	+	+	+		
	95	West Dunbartonshire	+	+	+		
	82	East Ayrshire	+	+	+		
132	North Ayrshire	+	+	+			
133	South Ayrshire	+	+	+			
134	Dumfries & Galloway	+	+	+			
Anglicko	141	Cumbria	+	+	+		
	169	Northumberland	+	+	+		
	10	Gateshead	+	+	+		
	16	Newcastle upon Tyne	+	+	+		
	17	North Tyneside	+	+	+		
	26	South Tyneside	+	+	+		
	29	Sunderland	+	+	+		
	144	Durham	+	+	+		
	52	Darlington	+	+	+		
	55	Hartlepool	+	+	+		
	58	Middlesbrough	+	+	+		
	64	Redcar and Cleveland	+	+	+		
	69	Stockton-on-Tees	+	+	+		

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
	151	Lancashire	+	+	+		
	38	Blackburn with Darwen	+	+	+		
	39	Blackpool	+	+	+		
	176	North Yorkshire excluding Selby	+	+	+		
	177	Selby District	+	+	+		
	78	York	+	+	+		
	53	East Riding of Yorkshire	+	+	+		
	45	City of Kingston upon Hull	+	+	+		
	60	North East Lincolnshire	+	+	+		
	61	North Lincolnshire	+	+	+		
	32	West Yorkshire consisting of Wakefield District	+	+	+		
	11	Kirklees District	+	+	+		
	6	Calderdale District	+	+	+		
	4	Bradford	+	+	+		
	13	Leeds	+	+	+		
	1	South Yorkshire consisting of Barnsley District	+	+	+		
	8	Doncaster District	+	+	+		
	20	Rotherham District	+	+	+		
	24	Sheffield District	+	+	+		
	30	Greater Manchester consisting of Tameside District	+	+	+		
	18	Oldham District	+	+	+		
	19	Rochdale District	+	+	+		
	5	Bury District	+	+	+		
	3	Bolton District	+	+	+		
	21	Salford District	+	+	+		
	31	Trafford District	+	+	+		
	15	Manchester District	+	+	+		
	27	Stockport District	+	+	+		
	34	Wigan District	+	+	+		
	12	Merseyside consisting of Knowsley District	+	+	+		
	14	Liverpool District	+	+	+		
	23	Sefton District	+	+	+		
	28	St. Helens District	+	+	+		
	74	Warrington	+	+	+		
	140	Cheshire County	+	+	+		
	54	Halton	+	+	+		
	35	Wirral District	+	+	+		
	142	Derbyshire County	+	+	+		
	44	City of Derby	+	+	+		
	157	Nottinghamshire County	+	+	+		
	47	City of Nottingham	+	+	+		
	153	Lincolnshire	+	+	+		
	159	Shropshire	+	+	+		
	71	Telford and Wrekin	+	+	+		
	161	Staffordshire County	+	+	+		
	50	City of Stoke-on-Trent	+	+	+		

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
	170	Devon County	+	+	+		
	73	Torbay	+	+	+		
	136	Plymouth	+	+	+		
	171	Cornwall County	+	+	+		
	172	Isles of Scilly	+	+	+		
	114	Isle of Wight	+	+	+		
Wales	115	Sir Ynys Mon – Isle of Anglesey	+	+	+		
	116	Gwynedd	+	+	+		
	103	Conwy	+	+	+		
	108	Sir Ddinbych-Denbigshir	+	+	+		
	111	Sir Y Fflint-Flintshire	+	+	+		
	113	Wrecsam-Wrexham	+	+	+		
	173	North Powys	+	+	+		
	174	South Powys	+	+	+		
	118	Sir Ceredigion-Ceredigion	+	+	+		
	110	Sir Gaerfyrddin-Carmarthen	+	+	+		
	119	Sir Benfro-Pembrokeshire	+	+	+		
	97	Abertawe-Swansea	+	+	+		
	102	Castell-Nedd Port Talbot-Neath Port Talbot	+	+	+		
	105	Pen-y-Bont Ar Ogwr – Bridgend	+	+	+		
	107	Rhondda/Cynon/Taf	+	+	+		
	99	Bro Morgannwg-The Valee of Glamorgan	+	+	+		
	98	Bleanau Gwent	+	+	+		
	112	Tor-Faen – Tor Faen	+	+	+		
	101	Casnewydd – Newport	+	+	+		
	104	Merthyr Tudful-Merthyr Tydfil	+	+	+		
	100	Caerffili – Caerphilly	+	+	+		
	117	Caerdydd – Cardiff	+	+	+		
	109	Sir Fynwy – Monmouthshire	+	+	+		

ADNS = kód systému oznamovania chorôb zvierat (rozhodnutie 2005/176/ES)

B = hovädzie mäso

S/G = ovčie a kozie mäso

P = bravčové mäso

FG = druhy zveri z farmových chovov vnímavé na slintačku a krívačku

WG = druhy voľne žijúcej zveri vnímavé na slintačku a krívačku